

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 31 (1955-1956)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

OKTOBER 1955 NR. 1 31. JAHRGANG

Schweizer  
Spiegel



# Mit Nagoli

## zu neuen Lebensgeistern!

Und für unguet, aber Nagoli ist - unter uns  
esagt - kein Akrobat, er trinkt bloß jeden Tag  
ein BANAGO, bleibt dabei kerngesund  
und urfidel... Eigentlich macht er nichts  
anderes, was für Hunderttausende und Hun-  
derttausende eine pure Selbstverständlichkeit  
ist: BANAGO trinken!

Was Geheimnis der großen Popularität von  
BANAGO? Ganz einfach! BANAGO führt  
die diätetische Kraftnahrung dem Organismus  
unentbehrliche Aufbaustoffe zu (Rohrzucker,  
Traubenzucker, Kalk- und Phosphor-  
zulze, Vitamine B<sub>1</sub> und D und... Bananen).  
Und dann noch eins: BANAGO mundet  
an seinem herrlichen Aroma fabelhaft  
und stopft nicht!

Also Kraft und Genuß in einem!

# BANAGO

Bausteine fürs Leben

NAGO Olten





GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZER SPIEGEL  
eine Monatsschrift

erscheint am Ersten jedes Monats

*Redaktion*

Dr. FORTUNAT HUBER

Dr. ADOLF GUGGENBÜHL

Frau HELEN GUGGENBÜHL

Hirschengraben 20

Zürich 1

Telefon 32 34 31

*Sprechstunden der Redaktion* täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten*, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beiliegt.

*Inseratenannahme*

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,  
Telefon 32 34 31.

Preis einer Seite Fr. 600.—, 1/2 Seite Fr. 300.—,  
1/4 Seite Fr. 150.—, 1/8 Seite Fr. 75.—, 1/16 Seite  
Fr. 37.50 + 3 % Papierteuerungszuschlag. Bei  
Wiederholungen Rabatt! Schluß der Inseraten-  
annahme 18 Tage vor Erscheinen der Nummer.

*Druck und Expedition*

Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstraße 8,  
Bern. Papier der Papierfabrik Biberist.

*Bestellungen*

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die  
Expedition sowie auch alle Buchhandlungen  
und Postämter.

*Abonnementspreise:*

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 22.—
	für 6 Monate	Fr. 11.60
	für 3 Monate	Fr. 6.25

Ausland:	für 12 Monate	Fr. 25.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.40

Postscheckkonto Bern III 5152.

**CARELLA-**  
heute eine der meistbegehrten Haushalt-Waschmaschinen. Vom Schweiz. Institut für Hauswirtschaft (SIH) geprüft. Durch Fachgeschäfte. Prospekte und Bezugsquellen nachweis durch die Waschmaschinenfabrik  
VERWO AG. Pfäffikon/Sz. Tel. (055) 27208



*der König der Dampfkochtopfe*

Beziehen Sie Ihren FLEX-SIL-Dampfkochtopf in einem  
der Großenbacher-Ladengeschäfte: **Basel**, Petersgasse 4;  
**Zürich**, Löwenstraße 17; **St. Gallen**, Neuengasse 25; oder  
per Postversand direkt ab  
Großenbacher-Handels-AG, St. Gallen 8, Tel. (071) 24 23 23

**GUGGENBÜHL & HUBER**  
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG, ZÜRICH

# DER GROSSE

*BILDER VON ALOIS CARIGIET*

Ein Engadiner Kinderbuch mit achtfarbigen Bildern und vielen Zeichnungen

1.—9. Tausend. Format 24,5×32,5 cm Fr. 12.80

Nach dem Welterfolg von «Schellen-Ursli» und «Flurina und das Wildvöglein» — beide Bücher kamen auch in französischen, englischen, amerikanischen und japanischen Ausgaben heraus — war es schwer, ein Werk von den gleichen kindertümlichen und künstlerischen Qualitäten zu schaffen. Um das Wichtigste gleich voraus zu nehmen: In den Bildern dieses neuen Engadiner Bilderbuches hat sich der Künstler selbst übertroffen.

Alois Carigiet und die Schriftstellerin Selina Chönz entwickeln diesmal ihre außerordentlichen Fähigkeiten in einer sehr dramatischen Handlung: Schellen-Ursli schickt sein Schwesternchen Flurina in ein Nachbardorf, um Schmuck für die bevorstehende Schlitteda, die

traditionelle Fahrt im festlich geschmückten Pferdeschlitten, zu holen. Auf dem Rückweg kommt Flurina unter eine Lawine und wird dann vom Bruder ausgegraben. Den Abschluß bildet die farbenprächtige Schlitteda mit einem Kinderball in der großen Halle eines Engadiner Hauses.

Die Bilder des neuen Buches geben, noch mehr als seine Vorgänger, sehr viele interessante Details. Das wird den Kindern besonders gefallen.

Schellen-Ursli und Flurina sind schon jetzt Gestalten, die sich den Kindern dreier Kontinente eingeprägt haben. Das neue, herrliche Bilderbuch wird sie ihnen noch lieber machen.



# SCHNEE

*Soeben erschienen!*

*ERZÄHLUNG VON SELINA CHÖNZ*

*Früher erschienen von den gleichen Verfassern:*

ALOIS CARIGIET UND SELINA CHÖNZ

## Schellen-Ursli

Ein Engadiner Kinderbuch

Mit 20 siebenfarbigen Bildern. Neudruck 24.—28. Tausend

Format 24,5×32,5 cm

*Fr. 12.80*

Zauberhaft schön, unglaublich preiswert!

---

## Flurina und das Wildvöglein

Schellen-Urslis Schwester

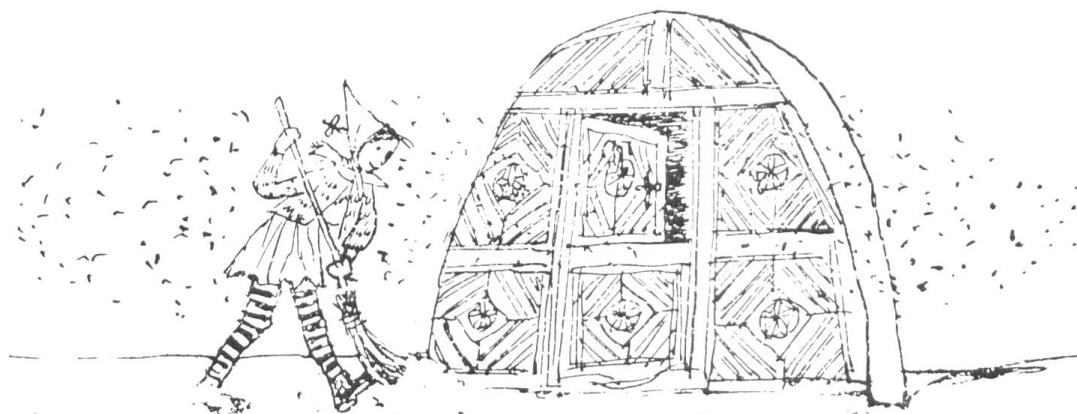
Ein Engadiner Kinderbuch mit herrlichen siebenfarbigen Bildern und vielen Zeichnungen

Format 24,5×32,5 cm. 11.—19. Tausend

*Fr. 12.80*

Dieses Bilderbuch ist so berückend schön wie der «Schellen-Ursli».

S C H W E I Z E R S P I E G E L V E R L A G Z Ü R I C H I





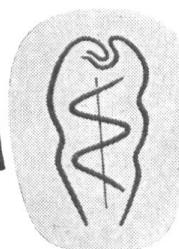
# HIPPOPHAN

Weleda-Tonikum

Bei Schwächezuständen, Ermüdungserscheinungen, und Rekonvaleszenz braucht der Körper Kräftigung. Im Sanddorn wird diese Kräftigung von der Natur in wirksamster Form geboten. Keine Frucht enthält das lebenswichtige Vitamin C, von dem in der Medizin bekannt ist, daß es dem Körper neue Spannkraft verleiht, in so reichem Maße wie die Sanddornbeere. Die im Weleda Tonikum «Hippophan» verarbeiteten Beeren werden so schonend behandelt, daß die wertvolle Gabe des Sanddornstrauches bis in das fertige Präparat hinein vollkommen erhalten bleibt. Ein bis zwei Kaffeelöffel pro Tag genügen, um die aufhelfende Wirkung schnell zu erzielen.

Flasche 200 ccm Fr. 5.50

Flasche 500 ccm Fr. 11.—



WELEDA A  
ARLESHEIM / SCHWEIZ